

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 45 (1983)
Heft: 6

Rubrik: Pulvérisateur à courant transversal pour la viticulture et la culture fruitière à basse-tige

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tableau «ORDOMAT QV» avec facteurs d'épandage

Ce court aperçu des exigences posées par la technique moderne de traitement nous permet, en conclusion, de dégager les quatre facteurs importants pour le réglage correct d'un pulvérisateur.

Ce sont:

- ☐ le volume à l'hectare
- ☐ la vitesse d'avancement
- ☐ la grandeur des buses
- ☐ la pression de travail

Grâce au nouveau tableau «ORDOMAT QV», ces quatre paramètres peuvent être maîtrisés par l'utilisateur aussi facilement que s'il traitait avec un seul volume à l'hectare, une vitesse d'avancement et une seule grandeur de buse.

Double jet, régulateur ORDOMAT QV et stabilisateur de rampe GRAVIMATIC figurent aujourd'hui parmi les équipements pour traitements de végétaux les plus avancés.

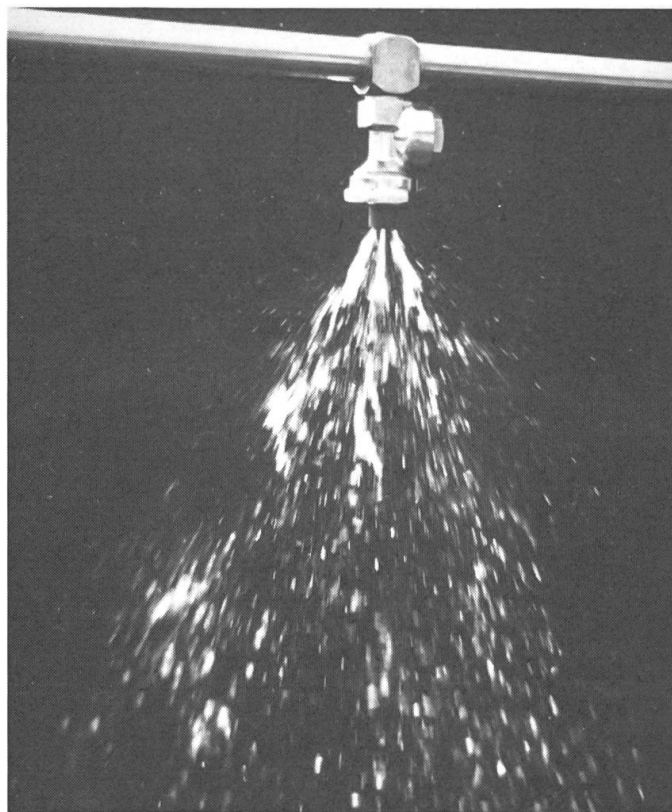
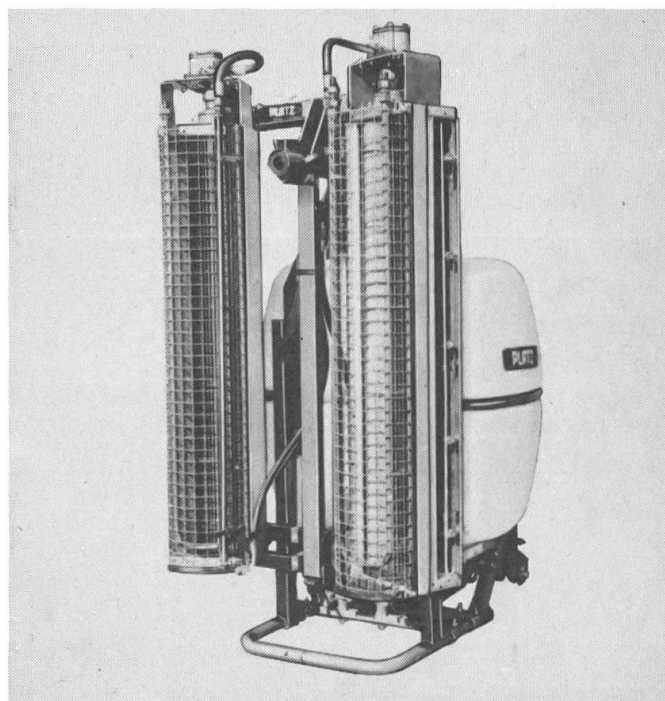


Fig. 4: Buse à 3 filets en travail pour épandage d'engrais liquides avec grosses gouttes.

Pulvérisateur à courant transversal pour la viticulture et la culture fruitière à basse-tige

Dans l'intention d'apporter une solution optimale au problème, difficile en principe, que pose l'application satisfaisante de substances actives dans les cultures denses, on s'engage dans des voies entièrement nouvelles et très prometteuses en se servant de pulvérisateurs à courant transversal (tels que, p.ex. la marque «PLATZ»). Les essais de base conduits pendant plusieurs années par des instituts et des stations de recherches agricoles ont démontré que des courants d'air horizontaux et orientés obliquement en arrière générés aux moyen de soufflantes tangentielles permettent d'obtenir de meilleurs dépôts de bouillie sur toutes les parties des plantes traitées. Grâce à une dérive des gouttelettes de bouillie très réduite, la charge de l'environnement est insi-



gnifiante. Le principe de construction est basé sur deux soufflantes tangentielles à entraînement hydraulique posées sur chant et à régime de rotation réglable sans gradation. Elles peuvent être adaptées en largeur pour des écartements de rangs de 0,75 à 1,30 m, en hauteur depuis un bord inférieur de 0,30 à 0,60 m et orientées vers l'arrière selon un angle compris entre 0 et 50°. Deux jets d'air de pulvérisation débitant 10'000 m³/h chaque (donc 20'000 m³/h au total) à une vitesse d'échappement de 30 m/sec assurent la formation de dépôts de bouillie d'une régularité surprenante sur les faces supérieures et inférieures des feuilles. Le mode de travail optiquement plus ou moins unilatéral des soufflantes axiales utilisées

en ce moment est, en principe, exclu par les soufflantes tangentielles. Par conséquent, le mouillage tous-côtés et la technique d'application à dérive réduite peuvent être préprogrammés directement! L'effet de ce facteur «économie de bouillie» devra cependant être vérifié encore plus exactement au cours de nouvelles séries d'essais. Le montage des soufflantes à courant transversal peut être entrepris aussi bien sur des appareils semi-portés que remorqués. Vu que leur suspension est flottante, elles s'adaptent sans autre aux irrégularités de terrain.
Trad. H.O.

Représentation: Ernest Messer SA,
machines agricoles, 4704 Niederbipp BE

Les clôtures de pâturage doivent être infranchissables

Il importe de prévenir des évasions de bétail mis au pâturage en vérifiant l'état des clôtures non seulement avant, mais aussi pendant la période de pacage. Les travaux qui



consistent à retendre et réparer les fils de fer, à remplacer des poteaux et à maintenir en bon état les portes à claire-voie ne devraient pas être renvoyés à plus tard, car les évasions de bétail peuvent avoir des conséquences à la fois fâcheuses et coûteuses (responsabilité civile). Lors de travaux de ce genre, le Trak-Container peut rendre de précieux services. Vu qu'il peut être attelé directement au relevage hydraulique du tracteur ou porté au moyen du chargeur frontal, le tracteur garde toute sa souplesse et son aptitude tous-terrains. On peut donc se rendre à proximité immédiate du chantier et amener sur place tous les outils et matériaux nécessaires aux réparations. Ce container extrêmement versatile facilite grandement les travaux décrits. Il est prévu pour des charges de 1000 à 2500 kg ou de 1 à 3 m³, comporte un accouplement rapide, sa hauteur de chargement est adaptable sans gradation et il peut aussi être basculé rapidement en déverrouillant la bielle supérieure du troisième point.

Trad. H.O.

Photo: Dr. W. Schiffer (agrar-presse)